

# **SIEMENS**

**Instructions Manual**

**دليل التركيب**

**LU16150GB LU26150GB**

# INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS .....	3
GENERAL INFORMATION - SAFETY WARNINGS .....	4
INSTALLATION.....	5
USE - MAINTENANCE .....	6

# الفهرس

SA

اقتراحات و ارشادات.....	7
الامان تحذيرات - عامه معلومات .....	8
ركيبالت.....	9
الصيانة - الاستخدام.....	10

# RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

⚠ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

## INSTALLATION

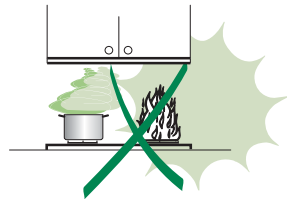
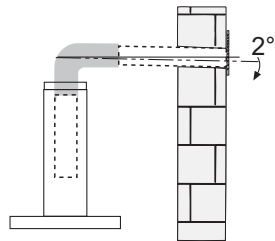
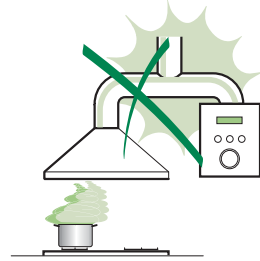
- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing. Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.


## USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambé under the range hood; risk of fire
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- "CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances."

## MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# GENERAL INFORMATION - SAFETY WARNINGS

---

## GENERAL INFORMATION

This canopy hood is designed to be fixed to any rigid vertical surface, over a gas or electric hotplate and can be used either in the extraction mode (ducted to the outside) or in the recirculation mode (internal recycling). All cookers hood perform better when used in extraction mode. During winter time it may be convenient to use the hood in the recycling mode to avoid heat loss from the kitchen.

**Before starting the installation, consideration should be given to the difficulties that can be found during installation. The installation work must be undertaken by a qualified and competent person in conformity to the rules concerning the evacuation of contaminated air.**

**The manufacturer disclaims all liability for any damage or injury caused as a result of not following the instructions for installation contained in the following text.**

## 1 - SAFETY WARNINGS

- 1.1 - When used in the extraction mode, the cooker hood ducting must not be connected to a flue which is used for exhausting fumes from appliances supplied with energy other than electric, such as a central heating flue or water heating flue.
- 1.2 - Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds with the voltage on the rating plate inside the hood.
- 1.3 - Connect the cooker hood to the mains via a double poled switch which has 3mm clearance between the contacts.
- 1.4 - For cooker hoods featuring an earth cable, make sure the electric plant of your house is correctly earthed.
- 1.5 - Appliance in class II are provided with a double insulation; therefore do not connect them through earthed plugs but through a double poled plugs.
- 1.6 - When installed, the hood must be positioned at least 65cm above the hotplate.
- 1.7 - Never do flambé cooking under this cooker hood.
- 1.8 - Never leave frying pans unattended during use as overheated fat and oil may catch fire.
- 1.9 - Before carrying out any kind of maintenance or cleaning, disconnect the hood from the mains supply.
- 1.10- If the room where the cooker hood is to be used contains a fuel burning appliance such as a central heating boiler then this must be of the room sealed or balanced flue type. If other types of flue or appliance are fitted, ensure that there is an adequate supply of air into the room. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- 1.11- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- 1.12- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- 1.13- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 1.14- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

# INSTALLATION

---

## 2 - INSTALLATION INSTRUCTIONS

Some installation systems require the opening and removal of the metal grille panel.

### 2.1 - Instructions for opening and removing the metal grille panel

To open the grille panel, press inwardly on the two slider catches at each side of the grille panel and the grille will pivot down.

To remove the metal grille, pull forward on the right hand side so that the hinge pin on the back of the grille will be released from the slot in the side of the casing.

### 2.2 - Wall cabinet fixing

- a- Predrilled wall cabinet: fix the hood onto the wall cabinet base panel using the four screws 4.2 x 45 mm (supplied with the fixing kit).

It is not necessary to open the metal grille.

- b- No predrilled wall cabinet:

b.1 -If the hood is provided with a paper fixing template, follow the instructions.

b.2 -If the hood is not provided with a paper fixing template, position the hood on the wall cabinet base panel and pilot drill the 3.5 x 16 mm screws (not supplied with the fixing kit) from the inside onto the wood.

### 2.3 - Wall mounting

- a- Drill two Ø 8 mm holes on the wall using the paper template, insert two rawl plugs and two 4.2 x 44,4 mm screws leaving 5 mm untightened. Open the metal grille panel, hook the hood on and fully tighten the screws.
- b- If the hood is not provided with a paper fixing template, drill two Ø 8 mm holes (see draw.), insert the plugs and screws, proceeding as directed under paragraph a.
- c- For wall mounting using wallbrackets (optional), follow the instructions of the fixing template.
- d- Pay attention to the safety regulation of point 1.6.

### 2.4 - Choice of operating mode

- a- Evacuation mode

To check that the hood is set up for evacuation, open the grille panel and make sure that the conversion lever or the change-over knob on the centrifugal unit is in the DUCTING position. The charcoal filter is not required.

For ducting to the outside, the hood is supplied with a rear and top outlet. A flange spigot of 100 mm diameter (120 mm in certain models) is usually fitted on the top outlet and a blanking plug on the rear outlet. If you choose to duct the hood from the rear of the casing, you should invert the position of the flange and of the blanking plug. Pay attention to the safety regulation 1.1.

- b- Internal recirculation mode

To check that the hood is set up for recycling, open the grille panel and make sure that the conversion lever or the change-over knob on the centrifugal unit is in the RECYCLING position.

The charcoal filter is to be fitted. To fit the charcoal filter, support the filter with one hand and turn the thumb screw through the centre of the charcoal filter. If the filter is of the interlocking type, turn the filter clockwise. The hood can remain connected to the outside.

### 2.5 - Electrical connection and working test

- 1- The safety measures 1.2, 1.3, 1.4 and 1.5 of paragraph 1 are to be strictly observed.
- 2- Once the electrical connection has been completed, check that the worktop illumination, motor and speeds work properly.

# USE - MAINTENANCE

---

## 3 - OPERATION

- 3.1- Controls are located on the right hand side of the front to operate worktop illumination and select the most suitable working speed for your cooking. To increase the area of extraction, the glass visor should be pulled open. The top speed should be used when frying or cooking foods with strong odours, while a lower speed can be used for normal cooking. To obtain the best performance from your hood, turn it on before you start cooking and leave it running for a few minutes after your cooking is over to clear the air.
- 3.2- Pay attention to safety regulations 1.7 and 1.8.

## 4 - MAINTENANCE AND CLEANING

Regular maintenance and cleaning will ensure good performance and reliability, while extending the working-life of the hood. Special attention should be reserved to the grease filter and to the charcoal filter (recycling mode).

### 4.1 - Grease filter

This retains the solid grease particles and can be supplied in different types. It is fitted onto the reverse side of the metal grille panel. Maintenance of the grease filter varies according to the used type.

a-Whatever type of filters used, the filter is easily removed from the grille by pushing the metal wire clips to one side and removing.

b-Thin synthetic filter (1 mm thick). It should not be washed and should be replaced every two months. If the filter is provided with a saturation indicator, replace when:

b.1-The violet colour of the dots, which are visible through the metal grille, is spread over the whole surface of the filter.

b.2-The red colour of the stripes, which is not visible through the metal grille when the filter is clean, becomes visible from the outside of the metal grille.

c-Multi-layer metal filter. It should be washed once a month in hot water using mild detergent or liquid soap. It can be washed in a dish-washer. It should not be bent and should be left to drain dry.

**WARNING:** An excess of grease in the filter not only would affect the performance of the hood, but it is also a possible fire risk. We strongly recommend therefore to clean and replace filters in accordance with the manufacturer instructions.

### 4.2 - Cleaning Metal self- supporting Grease Filters

- The filters are washable and must be cleaned at least every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.
- Remove the filters one at a time by pushing them towards the back of the group and pulling down at the same time.
- Wash the filters, taking care not to bend them. Allow them to dry before refitting.
- When refitting the filters, make sure that the handle is visible on the outside.

### 4.3 - Charcoal filter

The charcoal filter is a chemical filter to be used only when the hood is in the recycling position. To replace the charcoal filter, open the grille and remove the thumb screw through the centre of the charcoal filter. If the filter is of the interlocking type, turn the filter anticlockwise. Replace by reversing the operation. For a good performance replace the charcoal filter on average every three months.

### 4.4 - Worktop illumination

If a lamp fails to function at any time, open the metal grille panel and check that the lamp is fully screwed into the holder. When changing the lamp, an identical replacement must be fitted to ensure a safe working of the hood.

### 4.5 - Cleaning

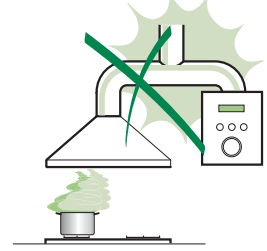
The metal work should be cleaned regularly, at least once a month, using mild household cleaner and polish. Never use abrasives. For all operations from point 4.1 to point 4.4 and in particular for point 4.3, pay special attention to the safety regulation 1.9.

## ارشادات و اقتراحات

⚠ دليل الاستعمال هذا تم إعداده لعدة إصدارات أو موديلات من الجهاز. يحتمل أن تجد وصفاً لبعض التفاصيل، التي قد لا توجد في الجهاز الذي تشتريه.

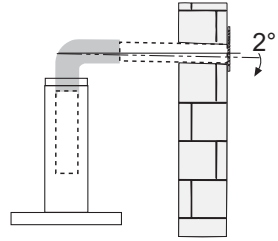
### التركيب

- المصنع لا يتحمل أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن التركيب غير السليم أو غير السليم من ناحية القواعد الفنية.
- المسافة في الحد الأدنى للسلامة بين سطح المطبخ والمدمخة يجب أن تكون 650 مم، (بعض الموديلات يمكن تركيبها على ارتفاع أقل، يرجى الرجوع إلى فترات الأحجام والتركيب).
- تأكد من أن التيار الكهربائي مطابق لما هو مشتمل إليه في اللوحة الموجودة داخل المدمخة.
- للأجهزة من الفئة B تأكد من أن التيار الكهربائي المنزلي يتضمن الترابيض الملاءم.
- قم بتوصيل المدمخة بمخرج شطف الهواء بواسطة أنبوب قطره 120 مم أو أكثر. ينبغي أن يكون مسار الأنبوب قصيراً قدر الإمكان.
- يجب عدم القيام بتوصيل المدمخة بأنابيب شطف لأخنة ناتجة عن احتراق أو سائل أخرى مثل (الغلايت، مواد الخ).
- في حال وجود أجهزة غير كهربائية في غرفة المطبخ (مثل الأجهزة التي تعمل بالغاز)، فيجب أن تكون هناك تهوية جيدة وكافية لفي الغرفة. إذا لم تكن غرفة المطبخ مجهزة بهذه التهوية، فيجب عمل فتحة تتصل بخارج المطبخ، لضمان التهوية وجلب الهواء النظيف... الاستعمال الصحيح والبعيد عن المخاطرة عندما يكون أعلى ضغط منخفض في الغرفة لا يتجاوز الـ 0.04 م بار.
- في حال تلف كابل تغذية التيار الكهربائي، يجب أن يتم تبديله من قبل المصنع أو من قبل الخدمة الفنية، وذلك لتجنب أي مخاطرة.
- إذا كانت تعليمات تركيب جهاز الطبخ الذي يعمل بالغاز تشير على ضرورة جعل مسافة أكبر من تلك المذكورة أعلاه، فمن الضروري أخذ هذه التعليمات بعين الاعتبار. مع وجوب احترام القوانين السارية الخاصة بالتهوية.



### الاستعمال

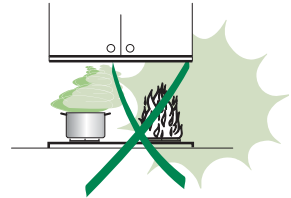
- إن المدمخة مصممة للاستخدام المنزلي فقط، ويهدف شطف الراح الناتجة عن الطبخ.
- لا تستخدم المدمخة لأي أغراض مختلفة.
- لا تترك المسددة للهب بكثافة قوية أثناء تشغيل المدمخة.
- اضبط الشعلة بحيث لا تخرج عن جوانب قاع المقلاة أو القدر.
- انتبه دوماً على المقلاة أثناء عملية القلي لأن الزيت الساخن قد يشتعل.
- يجب عدم إعداد أطعمة مشوية بالهب تحت المدمخة، خطر الحريق.
- لا ينبغي أن يستخدم هذا الجهاز من قبل أشخاص (بين فيهم الأطفال) والذين لديهم نقص حسني أو عظمي، أو من الأشخاص (الذين لا يمتلكون خبرة ومعرفه، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إرشادهم لكيفية استخدامه الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال لكي لا يعيثوا أو يلعبوا بالجهاز.
- " تنبيه: الأجزاء التي يمكن لمسها والوصول إليها يمكن أن تسخن بشدة مع معدات الطبخ "



### الصيانة

- قبل القيام بأي عملية صيانة، قم بفصل التيار الكهربائي عن المدمخة أو إقطع التيار من القاطع العام.
- يجب القيام بصيانة سريعة وبشكل دقيق للفلاتر، وذلك حسب التعليمات الخاصة بالصيانة (خطر الحريق).
- لتنظيف سطح المدمخة يمكن استعمال قطعة قماش رطبة ومنظف سائل محايد.

إن الرمز الموجود على المنتج أو على عبوة التنظيف يشير إلى أنه عند التخلص من الجهاز ينبغي عدم اعتباره ككفايات منزلية، بل يجب يجب تسليمه إلى مركز التجميع متخصص بإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لا تُرشد قيرام بالتخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، سوف تساعد على منع الأضرار البيئية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي يمكن أن تنجم عن التخلص غير السليم للمنتج. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول إعادة تدوير هذا المنتج، قم بالاتصال بـ مكتب المدينة الخاص بالتخلص من النفايات أو بالمحل الذي اشترت منه المنتج.



## معلومات عامة – تحذيرات الامان

### معلومات عامة :-

هذا الشفاط مصمم لامكانية التركيب علي جميعالاسطح افقيا كما انه صالح للاستخدام علي جميع انواع البوتاجازات سواء التي تعمل بالغاز او التي تعمل بالكهرباء حيث يعمل علي انتزاع البخار الناتج عن عملية الطهي وتوزيعه .  
-وهناك نوعين من التوزيع :-

### \*توزيع خارجي :-

من خلال تركيب مدخنة للشفاط يتم من خلالها طرد البخار وتوزيعه الي الخارج .

### \*توزيع داخلي :-

حيث يقوم الشفاط بانتزاع البخار واجراء عملية فلتره داخل الشفاط ثم يقوم بتوزيعه مرة اخري داخل الغرفة .

- ترتفع درجة اداء الشفاط في اثناء عملية التوزيع الخارجي .اما التوزيع الداخلي فيفضل استخدامه في اوقات الشتاء لتعويض نقص الحرارة داخل المطبخ .
- قل البدء في عملية التركيب هناك بعض الصعوبات التي يمكن مواجهتها اثناء التركيب لذا يجب ان يتم التركيب بواسطة شخص مؤهل وطبقا للقواعد الخاصة بعملية طرد الهواء الملوث .
- المصنع غير مسئول عن ضرر او اصابة ناتجة عن عدم اتباع التعليمات الخاصة بالتركيب التالي ذكرها:-

### 1- تحذيرات الامان

- 1/1 في حالة استخدام الشفاط لانتزاع الهواء وطرده للخارج يجب ان تكون مدخنة الشفاط منفصلة عن اي مدخنة خاصة بالاجهزة الاخرى سواء التي تعمل بالوقود او الكهرباء نثل مدخنة المدفئة المركزية او مدخنة سخان المياه .
- 2/1 قبل توصيل الشفاط بمصدر الطاقة الرئيسي يجب التأكد من ان عدد وحدات الفولت الخاصة بالمصدر مطابقة لعدد وحدات الفولت الموجودة علي الشفاط .
- 3/1 توصيل الشفاط بمصدر الكهرباء الرئيسي يتم عن طريق مشترك ثانوي ذو ثلاثة اطراف الفرق بين الوصلات .
- 4/1 في حالة توصيل الشفاط بطرف ارضي يجب التأكد ان جميع مصادر الكهرباء الخاصة بالمنزل معزولة جيدا .
- 5/1 بالنسبة لاجهزة المستوي الثاني : يتم عمل عزل ثانوي بالتالي لا يمكن توصيلها بمصدر الكهرباء مباشرة الا من خلال مشترك ثانوي .
- 6/1 عند تركيب الشفاط يجب ان علي ارتفاع 65سم علي الاقل فوق سطح البوتاجاز .
- 7/1 يحذر استخدام اللهب المباشر اسفل الشفاط .
- 8/1 ممنوع ترك القلاية اثناء استخدامها لطهي مواد دهنية علي درجة حرارة عالية او للقلي مما قد يتسبب في اشتعال النار .
- 9/1 قبل اجراء عملية الصيانة او تنظيف للشفاط يجب فصله عن التيار الكهربائي
- 10/1 في حالة وجود الشفاط داخل غرفة تحتوي علي اجهزة تعمل بواسطة الوقود مثل سخان التدفئة المركزية يجب تركيب مدخنة خاصة للسخان اما في حالة ملائمة الاجهزة الاخرى يجب التأكد من وجود هواء كافي داخل الغرفة .
- في حالة اشتراك الشفاط مع الاجهزة الاخرى سواء التي تعمل بالطاقة او الكهرباء يجب مراعاة ان مستوي الضغط داخل الغرفة لا يتجاوز ( 0.04 امبير ) لمنع عودة الادمخة مرة اخري للغرفة .
- 11/1 يجب وضع الاجهزة بالقرب من مصدر التيار الكهربائي .
- 12/1 في حالة حدوث تلف لسلك الكهرباء يجب استبداله من اقرب مركز لخدمة العملاء .
- 13/1 يجب عدم استعمال هذا الجهاز من قبل أشخاص يملكون مشاكل نفسية، قاصرين عقليا أو معاقين (بما فيهم الأطفال)، أو من قبل أشخاص لا يمتلكون الخبرة أو الإدراك، إلا في الحالات التي يكون فيها إشراف من قبل أشخاص مدركين وحريصين على سلامتهم.
- 14/1 يجب الإشراف على الأطفال والتأكد من عدم اللعب أو العبث من قبلهم بالجهاز.



## التركيب

تعليمات التركيب :-

بعض أنظمة التركيب تتطلب فتح وازالة الشبكة المعدنية

1/2 تعليمات فتح وخاع الشبكة المعدنية :-

- لفتح الشبكة يتم الضغط الي الداخل علي المفاتيح الجانبيين الممسكين بالشبكة في كل جانب ستجد الشبكة تدار لاسفل
- تنزع الشبكة المعدنية ويتم سحبها للامام ناحية اليد اليمنى ستجد المفصلة المثبتة علي خلف الشبكة تتحرك من مكانها الموجودة في جانبي الشبكة .

2/2 تثبيت كابينة الحائط :-

□ قبل حفر مكان الكابينة الحائط :ثبت الشفاط داخل قاعدة كابينة الحائط باستخدام 4 مسامير مقاس (4.2x 4.5 سم) ( وذلك باستخدام الشنيور )

ليس من الضروري ان يتم فتح الشبكة المعدنية

أ- لا يتم بحفر مكان كابينة الحائط في الحالات الآتية :-

- ب/1 وجود ورقة خاصة بنموذج التثبيت داخل الشفاط وبالتالي يجب اتباع التعليمات المدونة بها .
- ب/2 في حالة عدم وجود نموذج التثبيت قم بتحديد مكان الشفاط علي قاعدة كابينة الحائط و اتقّب مكان تركيب الشفاط بواسطة مسامير مقاس (3.5x16سم) بدون استخدام عدة التثبيت من داخل القاعدة الخشبية

3/2 التركيب علي الحائط :-

□ اتقّب مسامير (8سم) في الحائط مستخدما نموذج التركيب ثم ادخل عدد 2 طبة حائط مع مسامير مقاس (4.2x4.4سم) تاركا 5سم غير مثبتة . افتح الشبكة المعدنية ممسكا بالشفاط ثم قم بتثبيت المسامير كليا .

- في حالة عدم وجود ورقة نموذج التركيب اتقّب مسامير (8سم) وادخل طبة الحائط و المسامير واتبع نفس الاجراء السابق ذكره في البند السابق .

• للتركيب علي الحائط حامل الحائط و اتبع تعليمات نموذج التركيب

أ- يجب اتباع التعليمات الامنية للبند رقم ( 6/1 )

4/2 اختيار طريقة التشغيل :-

□ نظام الطرد الخارجي :-

- للتأكد من ضبط الشفاط لاجراج البخار افتح الشبكة وتأكد من ان مقبض التحويل علي وحدة الطرد المركزي في وضع

(0) فلتر الكربون غير مطلوب

- لطرّد البخار الي الخارج يتم تزويد الشفاط بمخرج علوي هذا المخرج يبلغ قطره (100سم) (120سم بالنسبة

للموديلات الاخرى ) ويتكون عادة من مخرج علوي و طبة مفرغة توضع في نهاية المخرج

- في حالة الرغبة في نقل مخرج الشفاط من نهاية الغطاء يجب تحويل وضع المخرج و نهاته . يجب الانتباه لتعليمات

الامان بالنسبة للبند 1/1

أ- نظام اعادة التوزيع الداخلي :-

لتأكد من ضبط الشفاط في وضع اعادة التوزيع الداخلي افتح الشبكة وتأكد من ان مقبض التحويل في وحدة الطرد

المركزي تم ضبطه علي نظام اعادة التوزيع الداخلي ولضبط فلتر الكربون قم بلف منتصف الفلتر باليد حتي يتم تثبيته داخل الشفاط

واضبط ميقات الساعة للفلتر ويمكن ان يظل الفلتر متصل بالخارج

5/2 التوصيل الكهربى و فحص التشغيل :-

- يجب اتخاذ التدابير اللازمة بالنسبة للبند رقم (2/1 و3/1 و3/1) والجزء الاول من البند رقم (5/1) بكل دقة

1- بمجرد اكتمال التوصيل الكهربى يتم فحص عمل الاضاءة و المونور وسرعة الاداء

## الاستخدام – الصيانة

### 3- طريقة التشغيل :-

1/3 توجد وحدة التحكم في الجانب الايمن من مقدمة الشفاط والخاصة بتشغيل الاضاءة وتحديد سرعة الشطف المناسبة للطهي .  
ولزيادة مساحة منطقة انتزاع الدهون والابخرة قم بسحب الغطاء الزجاجي للامام .  
تستخدم السرعة القصوي عند الطهي او طهي الاطعمة التي تتبعث منها بخار كثيف اما السرعة الادني فستستخدم للطهي العادي .  
وللحصول اداء عالي يفضل فتح الشفاط قبل بدء الطهي وبعد الانتهاء يترك لبضع دقائق لضمان تنقية الهواء من الروائح و الابخرة تماما .

### 4- عملية الصيانة و التنظيف :-

القيام بعملية صيانية وتنظيف عادي يضمن لك الحصول علي اداء جيد من الشفاط علي المدى البعيد .

#### \*تنبيه هام :-

يجب استبدال فلتر الدهون و استخدام فلتر الكربون في حالة استخدام الشفاط لاعادة توزيع البخار داخليا .

#### 1/4 فلتر الدهون :-

يقوم بالاحتفاظ بالجزئيات الدهنية الصلبة بمختلف انواعها و يوجد في الجانب المعاكس للوحة الشبكة المعدنية وينصح بتكرار عملية الصيانة حسب نوع الاستخدام .

أ- اي كان نوعية الفلتر المستخدم يمكنك فك الفلتر بمنتهي السهولة من الشبكة وذلك بالضغط علي الكلبس المعدني لاحد الجوانب ثم قم بفك الفلتر .

ب- سمك المادة الصناعية للفلتر رقيق حوالي (مم) بالتالي لا يجب غسلها ولكن يرجي استبدالها كل شهرين .  
في حالة وجود مؤشر بوضوح كمية الدهون بالفلتر يستبدل في حالة ظهور الاتي :-

**ب.1 نقاط بنفسجية اللون :** تظهر علي سطح الشبكة المعدنية بزيادة انتشارها بكامل مساحة الشفاط .

**ب.2 اشربة حمراء اللون :** تظهر خارج الشبكة المعدنية وعدم ظهورها دليل علي نظافة الفلتر .

ت- ج- الفلتر المعدني متعدد الطبقات يجب غسله مرة كل شهر بالماء الساخن باستخدام سائل التنظيف كما يمكن تنظيفه داخل غسالة الاطباق . ونصح بشدة الحرص علي تنظيف و استبدال الفلتر طبقا لتعليمات التصنيع .

#### 2/4 تنظيف الجسم المعدني هو دعم ذاتي لفلتر الدهون :-

- يجب غسل الفلتر و تنظيفه مرتين علي الاقل كل شهرين ونصح بتكرار عملية التنظيف في حاولة الاستخدام الشاق .
- يجب فك الفلتر كل فترة من خلال الضغط عليه للداخل من الخلف في الوقت نفسه يتم سحبه لاسفل .
- عند غسل الفلتر احرص علي عدم طيه وبعد الانتهاء يترك ليحفظ قبل تركيبه مرة اخري .
- عند اعادة التركيب تاكد من ان اليد الممسكة للفلتر في اتجاه الخارج .

#### 3/4 فلتر الكربون :-

فلتر الكربون هو فلتر كيميائي يستخدم في حالة قيام الشفاط باعادة توزيع البخار داخليا . لتغير الفلتر قم بفتح الشبكة المعدنية وفك المسمار الموجود في منتصف الفلتر . اذا كان من النوع الاغلاق الذاتي يجب غلق ميقات الفلتر الذكي علي ان يتم الاستبدال بنفس خطوات عملية الفك ( عكس الترتيب ) .  
للحصول علي اداء جيد ينصح باستبدال الفلتر بمعدل ثلاثة اشهر .

#### 4/4 اضاءة السطح :-

اذا توقفت اللمبة عن العمل في اي وقت افتح الشبكة المعدنية و تاكد من ان اللمبة مثبتة جيدا في مكانها و عند التغير يجب تركيبها بالشكل المماثل التي كانت عليه قبل الفك لضمان سلامة الشفاط .

#### 5/4 عملية التنظيف :-

الجزء المعدني من الشفاط يجب تنظيفه مرة علي الاقل كل شهر باستخدام ملمع و سائل التنظيف المنزلي .  
ويحذر كليا استخدام المنظفات لكلا من العمليات السابقة و ذلك بدءا من البند رقم (1/4) حتي البند رقم (4/4) وجزئيا بالنسبة للبند رقم (3/4)  
كما يجب توخي الحذر لتعليمات السلامة السابق ذكرها بالبند رقم ( 9/1)

CE

BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş., FSM Mah. Balkan Cad. 51, 34771 Ümraniye İstanbul, TURKEY

siemens-home.com

Manufactured by BSH Hausgeräte GmbH under Trademark License of Siemens AG

إتم التصنيع بواسطة الاسم القانوني لمجموعة بي إس إتش BSH Hausgeräte GmbH ويحمل ترخيص العلامة التجارية سيمنز Siemens AG



9001212609 960501